

教育部人文社会科学研究“九五”规划项目



意大利 文艺复兴 研究

张世华 编著



上海外语教育出版社

教育部人文社会科学研究“九五”规划项目



意大利 文艺复兴 研究

张世华 编著

33521/02



上海外语教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

意大利文艺复兴研究/张世华编著. - 上海:上海外语教育出版社, 2002

教育部人文社会科学研究“九五”规划项目

ISBN 7-81080-622-X

I. 意… II. 张… III. 文艺复兴-艺术史-意大利
IV. J154.609.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 081825 号

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机), 35051812 (发行部)

电子邮箱: bookinfo@sflap.com.cn

网 址: <http://www.sflap.com.cn> <http://www.sflap.com>

责任编辑: 赵丽君

印 刷: 上海市崇明县裕安印刷厂
经 销: 新华书店上海发行所
开 本: 880×1230 1/32 印张 8.125 字数 239 千字
版 次: 2003 年 2 月第 1 版 2003 年 2 月第 1 次印刷
印 数: 3 500 册

书 号: ISBN 7-81080-622-X / H · 247
定 价: 14.20 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

前 言

文艺复兴是西欧近代史上最伟大的一次思想文化运动,它所产生的新文化不仅局限于文学艺术范畴,涉及的领域颇为广泛,包括天文、数学、物理、机械、化学、医学等各类学科,此外还产生了新的哲学、政治学和史学。正如恩格斯所高度评价的那样,“这是一次人类从来没有经历过的最伟大的、进步的变革”。毋庸置疑,它在文化艺术方面的影响具有全世界的历史意义,就其深度和广度而言,惟独灿烂的古希腊罗马文明才能同它媲美。

文艺复兴运动源于意大利,13、14 世纪之后在意大利的中、北部地区开始酝酿,后逐渐扩大至德、法、英、西、尼德兰等欧洲其他国家。文艺复兴运动之所以在意大利得到了最全面、最彻底的发展,在很大程度上有赖于早已植根于意大利文化中的古希腊罗马的灿烂文明,其得天独厚的优越地理位置,以及繁荣的经济所带来的人们在传统思想和哲学观念上的明显变化。14、15 世纪,由于城市商品经济的发展,资本主义生产关系已在意大利中、北部一些城市共和国的封建主义制度内部逐渐形成,文化上也开始反映出新兴资产阶级的要求和呼声,即摆脱教会的思想束缚,打破作为神学和经院哲学基础的一切权威和传统教条。自 14 世纪起,以佛罗伦萨为中心,在意大利形成了以崇古、复古为主要表现形式,以怀疑和批判神学思想为核心内容的人文主义革命思潮,报知了文艺复兴运动的到来。人们赞叹宇宙的无限壮丽,普遍表现出积极追求尘世欢乐的热望,充分肯定人的崇高品质和无穷的潜力。人文主义像思想的酵母一样催化着文艺、宗教、哲学、政治学、史学及自然科学等各个领域的巨大变革,涌现出一大批如但丁、彼特拉克、薄伽丘、阿里奥斯托、塔索、布鲁诺、康帕内拉、马基雅维利、伽利略、列奥纳多·

达·芬奇、米开朗琪罗、拉斐尔、提香、波提切利、基培尔蒂、唐纳太罗、布鲁奈莱斯基等学识渊博、多才多艺的文化巨匠。对于生活在今天的人们来说,作为那个辉煌时代的杰出代表,这些天才创造者们的不朽作品的影响力已远远超越了时空的局限,越发显示出其广博、深远的内涵。

由于处在新旧两个时代转化的历史时期,致力于“重新发现人和世界”的文艺复兴运动,从一开始就蕴蓄着人文主义思想同封建主义制度和天主教教义之间激烈的冲突。在人类文明的发展史上,还很少有文艺复兴那样波澜壮阔的思想文化运动,自始至终都充满着新旧世界之间如此尖锐的矛盾。为了赢得人的尊严和思想的解放,为了追求科学的真理和探索宇宙的奥秘,一代又一代文艺复兴时期的勇士们进行了艰苦卓绝的斗争,有的甚至奉献出自己宝贵的生命。文艺复兴后期的伟大思想家、天文学家乔尔达诺·布鲁诺,因反对宗教蒙昧主义和捍卫科学真理而被宗教裁判所处以火刑,活活烧死在罗马的鲜花广场上;殉难前他满怀信心地大声说道:“黑暗即将过去,黎明就要到来,真理终将战胜邪恶!火,不能征服我,未来的世界会了解我,会知道我的价值!”不宁唯是,为反对世俗封建贵族和天主教会,意大利各地人民群众也曾多次举行过声势浩大的起义和武装暴动。殊不知,正是广大民众展开的激烈巷战,将文艺复兴运动一步步推向胜利的巅峰。

自文艺复兴运动于16世纪末趋向衰微之后,时至今日,时光又倏然过去了四百余年。其间,虽然人类又经历了许多史事的重大变迁,但每当我们回眸饱经沧桑的历史,作为一次史无前例的思想文化运动,文艺复兴至今依然余音不绝,它并没有被历史的尘埃所淹没。即使对于我国,意大利文艺复兴时期产生的新的科学文化,也曾通过耶稣会士在明清之间传入国内,在一定程度上推动了我国科学技术的研究,产生过积极的影响。正因如此,恩格斯把文艺复兴时代称为“近代世界曙光在意大利升起的时代”。

文艺复兴运动给后人留下了取之不尽、用之不竭的宝贵思想财富,它的兴衰史引起了后人越来越广泛的兴趣,成了众多学者悉心研究的课题。继法国启蒙运动大师伏尔泰在18世纪中叶提出“文艺复兴的重大意义不在于复古,而在于创造”的标新立异的观点之后,瑞士历史

学家、文学批评家布克哈特于1860年发表了被公认为论述这个文化革命运动最具权威性的著作《意大利文艺复兴时期的文化》；不久，由英国作家西蒙兹撰著的七卷本《意大利文艺复兴》也在伦敦出版。之后，关于意大利文艺复兴运动的研究始终方兴未艾，不少有关这一课题的论著相继问世。

坦率地说，我并不是一个专门从事意大利文艺复兴研究的学者。80年代初，我有幸被学校送往意大利威尼斯大学进修意大利文学，这为我直接了解文艺复兴运动提供了不可多得的机会，随着时间的推移，我渐渐对它产生了浓厚的兴趣。“文艺复兴研究”是国家教育部人文社科司“九五”科研规划中的一个重点项目，当初我是怀着惴惴不安的心情接受了编写《意大利文艺复兴研究》一书的任务，因为我深知，要在有限的篇幅里概述历时三百余年的意大利文艺复兴运动的全貌，实非一件易事。经前期资料的收集、研读和取舍，前后历时三年有余，终于完成了全书的撰写和定稿工作。这是一次大胆的尝试，书中难免有一些疏漏、谬误之处，竭诚希望研究文艺复兴运动的专家、学者和广大读者不吝赐教，以便将来此书若有望重版时加以修正。

张世华

2002年4月

于上海外国语大学

目 录

第一章 意大利文化的起源	1
第二章 13 世纪前后的意大利社会	9
第三章 人文主义的伟大先驱	15
一、但丁	15
二、彼特拉克	20
三、薄伽丘	26
第四章 14 世纪的意大利文坛	32
第五章 人文主义	38
一、人文主义文学产生的社会背景和历史原因	38
二、人文主义文学产生的文化渊源	40
1. 崇尚古典文化的风气	40
2. 拉丁语的回潮	41
3. 中世纪文学作品的影响	41
三、人文主义的性质和局限性	42
四、人文主义的社会意义	45
五、重要的人文主义者	47
1. 利诺·科卢乔·萨鲁达蒂	48
2. 尼可洛·尼可利	49
3. 列奥纳尔多·布鲁尼	50

4. 夸利诺·达·维罗纳	51
5. 波乔·勃拉乔利尼	51
6. 嘉诺佐·曼内蒂	52
7. 罗棱佐·瓦拉	53
8. 马尔西利奥·费奇诺	55
9. 乔瓦尼·毕柯·德拉·米兰多拉	55
10. 乔瓦尼·庞达诺	56
11. 马德奥·帕尔米埃利	57
12. 列奥纳多·达·芬奇	58
13. 米开朗琪罗·博纳洛蒂	59
第六章 15 世纪的人文主义通俗语文学	62
一、阿尔贝蒂·里昂·巴蒂斯塔	64
二、路易其·浦尔契	65
三、马特奥·博亚尔多	66
四、罗棱佐·美第奇	68
五、安琪罗·波利齐亚诺	69
六、雅科波·桑纳扎罗	71
1. 古罗马文明的影响	72
2. 得天独厚的地理位置	73
3. 经济繁荣带来的观念上的变化	73
第七章 文艺复兴运动形成和发展的历史背景	76
一、手工业和农业生产的发展	82
二、精明能干的意大利商人	88
三、文艺复兴的经济基础	91
四、市民阶层——意大利社会的真正主人	96
第八章 文艺复兴时期的意大利天主教会	103
第九章 文艺复兴时期的社会、思想状况	117
一、对知识的渴求	123

二、世界观的改变·····	129
三、人自身价值的重新发现·····	133
四、新的人生观和哲学观·····	145
第十章 形象艺术·····	154
第十一章 文艺复兴盛期的意大利文学·····	167
一、彼埃德罗·本博和语言问题·····	169
二、柏拉图和亚里士多德之间的妥协·····	172
三、卡斯蒂利奥内和他的《侍臣》·····	175
第十二章 阿拉伯文化对意大利文艺复兴的影响·····	177
第十三章 自然科学、哲学和史学·····	184
一、自然科学的解放·····	184
1. 数学和物理学的发展·····	186
2. 天文学的重大突破·····	187
1) 乔尔达诺·布鲁诺·····	188
2) 伽利略·····	189
二、人文学科教育的形成和发展·····	190
三、新的哲学、史学和政治学·····	194
1. 哲学·····	195
1) 贝尔纳尔迪诺·泰莱西奥·····	196
2) 乔尔达诺·布鲁诺·····	197
3) 托马索·康帕内拉·····	199
2. 史学和政治学·····	201
1) 尼科洛·马基雅维利·····	201
2) 费兰齐斯科·圭恰尔迪尼·····	205
3) 保罗·萨尔比·····	207
四、世俗音乐的产生和发展·····	208
第十四章 文艺复兴晚期的重要文学家·····	213
一、卢道维柯·阿里奥斯托和他的《疯狂的奥兰多》·····	213
二、托夸多·塔索和反宗教改革运动·····	216
三、马里诺和巴洛克文化·····	219
1. 巴洛克文化的起源·····	219

2. 强巴蒂斯塔·马里诺	220
第十五章 耶稣会和西方科学技术的传播	222
第十六章 文艺复兴的历史意义	226
第十七章 结束语	230
注释	234
重要人物意汉双语对照	239
重要作品意汉双语对照	244
参考书目	250

第一章

意大利文化的起源

约在公元前 2000 年,拉丁人部落开始在意大利半岛中部拉丁姆地区定居。其后,伊特鲁利亚人、希腊人、高卢人陆续移民到意大利,一起构成了早期的意大利居民。所以,罗马文学所用的语言是包括伊特鲁利亚、希腊、高卢等语言因素在内的拉丁语。

公元前 8 世纪,位于台伯河上的罗马古城开始在军事、商业、政治方面向外扩张。历经了数百年连绵不断的战争之后,罗马逐渐将整个意大利半岛并入自己的版图。但在一个很长的历史时期中,岛上的居民由于种族不同,一直没有统一的语言作为彼此间交流思想的工具。随着岁月的流逝,人们渐渐采纳罗马人的方言——拉丁语作为共同的语言。诚然,在不同的地区和社会阶层中,当时人们在日常生活中所讲的拉丁语依然存在明显的差异。在由罗马人统一起来的意大利半岛上,罗马文学在原来举行宗教仪式时所吟咏的诗文,以及广场即兴演出时笑剧式对话的基础上有了迅速的发展。在公元前后的二百年中,涌现出一批才华超群的诗人(如卢克莱修、卡图鲁斯、维吉尔、贺拉斯、奥维德)、历史学家(如李维、塔西陀)和哲学家(如西塞罗)等。

罗马帝国的疆域在其鼎盛时期除意大利半岛外,还包括西欧的绝大部分、西亚的一部分和非洲的北海岸。但在公元后的数百年中,罗马帝国开始走向衰亡,一大批被罗马人称为“蛮人”的民族(大部分为日耳曼民族)乘虚而入。公元 476 年,西罗马帝国的末代皇帝罗慕洛

斯·奥古斯都被废黜,日耳曼首领鄂多亚克登基,意大利被划分成好几个行政区域。从此,分裂割据的局面持续了一千年之久,直至19世纪下半叶意大利才最后完成统一大业。在当时的意大利,各个区域的历史和命运迥然不同,但是彼此之间依然长期保持着密切的联系,因为拉丁语继续是各地区人们交流思想的共同语言。另外,从巴勒斯坦南方传入的基督教,在昔日帝国的疆域内得到了广泛的流传,并逐渐成为人们共同的宗教信仰,这对于各地区的文化交流在无形中起了推波助澜的积极作用。尽管如此,基督教在开始传播的头三百年中,不断遭到罗马政权的残酷迫害和镇压,直至4世纪,它才正式被定为国教。从一开始,教会就对世俗文化持极端仇视的态度,对于平民百姓,教会所采取的则是愚民政策,普通百姓所说的地方语是受鄙视的。毋庸置疑,各地区政治上的长期分裂,给语言的发展带来了许多不利的因素。西罗马帝国崩溃瓦解后,“国家”这个概念日益淡薄,各自为政的局面使拉丁语的地区差异日益增大。加之教会独揽文化大权,除寥寥无几的神职人员以外,各地区绝大多数的人都目不识丁。以往比较统一的语言也被潜移默化,分化成各种不同的方言,即所谓的“新拉丁语”。即使是作为文学语言的拉丁语,它同古罗马时代的语言相比也大相径庭。

公元1000年之后,由于教会内部的一系列改革和十字军东侵,意大利同整个欧洲一样,在经济上开始复苏,城市也重新崛起,这就为商业的蓬勃发展和文化的繁荣创造了必要的条件。诚然,城市的重新崛起在欧洲是一个普遍现象,但在意大利,它却有着特殊的意义。在意大利的中北部地区,富有强大生命力的城市国家,慢慢把周围乡村中的大片土地划入自己的势力范围。为了防御外来的各种干预,尤其是抵制帝国插手其内部事务,这些新兴的城市国家想方设法巩固和扩大自治权力。1183年,“神圣罗马帝国”皇帝腓特烈一世(绰号“红胡子”)被迫在康斯坦萨和约上签字,承认了意大利中北部地区城邦的自治权。这样一来,这些城市国家在形式上虽然依旧接受“神圣罗马帝国”的统治,但实际上却享有铸造钱币、制作武器、自行管理司法和选举自己首领等重要权力。城邦的不断发展造成了大量农民涌入城市定居,他们进城后自发组织同业会,一旦从封建领主和教会的禁锢中解脱出来,他们犹如逃离樊笼的小鸟一样贪婪地呼吸自由的空气。日趋繁荣的城市

生活,无疑给文化教育的发展起了很大的推动作用,昔日寥若晨星的教会学校已远远适应不了社会对文化的需求。城邦的统治者拨款兴办公共学校,聘请知书达理的文人教授知识,前来求学的学生络绎不绝。这些学校除男学生外,还招收了一部分女生,这在以前简直是一件不可思议的事情。

帝国的衰亡和城邦的诞生,为新知识分子阶层的形成提供了良好的温床。面对风雨飘摇的政局,朝廷越来越多地启用平民出身的官员来管理帝国疆域内各行省的事务,同时寻求得力的法官为其合法统治提供理论上的依据。不宁唯是,教会慑于封建体系全面崩溃的政治趋势,也需要造就一批新型的知识分子为其利益效劳,以迎合新文化锐不可当的发展潮流,宣扬基督教永恒的真谛。不少文人努力汲取古代文化的营养,模仿佛古人的写作风格,竞相翻译优秀的古典文学作品,孜孜不倦地阅读和研究经典著作,满腔热忱地编撰百科全书……这样,带有浓厚民间色彩的通俗语文学作品,就在新的历史条件下相继问世了。这是一种深为民众所喜闻乐见的文艺形式,即使是一些没有什么阅读能力的平民百姓也能领悟作品的内涵,因为它们反映的正是当时的社会现实,表达了民众内心的呼声。通俗语文学的诞生和发展,赋予了“国家”这一概念以新的政治色彩。人们认真学习和刻苦研究古罗马的法律,并从中寻找抨击中世纪司法的理论根据。不少人对金钱主宰世界的不合理现象展开热烈讨论,并指出:在人类理想的王国里,除了富裕的物质生活以外,精神文明同样起着重要的作用;“贵族”不应该只是达官显宦后嗣的代名词,人更重要的价值在于高尚的品行和聪明的才智。

12世纪至13世纪,随着商业活动的日益兴旺,意大利半岛上的佛罗伦萨、米兰、热那亚、威尼斯等地相继在反对封建领主的斗争中获得独立,并逐渐发展成富强的中世纪封建共和国——城市国家。因此,13世纪的意大利历史,不仅自始至终贯穿着帝国和教廷之间的剧烈斗争,而且记载着城邦诞生、发展和兴旺的过程。

中世纪的意大利城市,主要分布在北部伦巴第地区和中部托斯卡纳地区,名义上虽隶属于“神圣罗马帝国”,可是由于皇帝权力衰弱,到了13世纪中叶以后,这些城市实际上已经独立,其政治上或经济上的

作用举足轻重,其中尤以威尼斯和佛罗伦萨的影响为甚。

威尼斯滨亚得里亚海,由于其得天独厚的地理位置,早在9、10世纪便开始经营西欧与东方的中介贸易,创立了造船、纺织等工业,10世纪末摆脱对拜占庭的依附关系获得独立,并发展成为一个十分富庶的城市共和国。在第四次十字军东侵期间(1202—1204年),威尼斯在南希腊和爱琴海建立了许多据点,其中包括克里特岛和伏卑亚岛,不但排挤了阿拉伯和拜占庭的商人,并把热那亚的势力赶出君士坦丁堡,从而获取了广泛的商业特权,跃为地中海地区的大国,驰名全欧。另外,从12世纪起,威尼斯的政权就为商人贵族集团所把持,特设一个每年选举一次的“十人委员会”,到了14世纪中叶,该委员会实际上已成了威尼斯最高政权机构,这使威尼斯的国家制度更加具有寡头独裁的性质。

位于阿诺河上的佛罗伦萨原为古罗马一城镇,1115年成为独立的城市公社。之后,商业、手工业,尤其是纺织业有了迅猛的发展,佛罗伦萨人不但大量进口英国、西班牙等国的羊毛,还从欧洲各国买进粗制本色呢绒,进行加工染色。14世纪起,佛罗伦萨的毛纺织工业便拥有了手工工场,后发展成为具有早期资本主义性质的企业。马克思在《资本论》里曾指出:在意大利,“资本主义生产发展最早”。^[1]意大利在当时虽然还是许多独立的小城邦,尚未形成统一的国家,但是由于它把握着地中海以及其他海上的交通和贸易,工商业迅速发展,工商业和银行业都居欧洲的第一位,从而成为欧洲最富庶先进的地区,其中佛罗伦萨的经济尤为发达,并迅速成为当时意大利的文化中心。诚然,佛罗伦萨的经济和文化之所以能达到全盛的繁荣时期,美第奇家族所起的作用绝不可低估。1434年美第奇家族夺取政权之后,建立了僭主政治,成为佛罗伦萨的无冕之王,利用雄厚的银行资本,将其势力渗透到其他国家内部,从中谋取厚利。此外,美第奇家族为了粉饰太平,极力奖掖文化,礼聘许多遐迩闻名的建筑师、雕刻家、画家、诗人,修建许多宫殿和公共建筑物,使佛罗伦萨成为意大利文艺复兴的发祥地。当时,佛罗伦萨拥有驰名西欧的图书馆、书院和文学社,一些久负盛名的文人纷纷前往那里,寻求得以充分发挥自己才华的理想王国。在佛罗伦萨繁花似锦的文学创作活动中,美第奇家族始终起着轴心的作用,其中人称“豁达大度者”的罗梭佐·美第奇表现得尤为突出。他除了在各地敦聘富

有才华的文人之外,自己也著文写诗,积极参加文学创作活动,从而成为当时在意大利威望最高的文艺保护者,为佛罗伦萨文化花团锦簇的繁荣局面的形成,起了推波助澜的积极作用。

随着城市国家逐渐发展成富强的中世纪封建共和国,封建体制开始解体,昔日的君王不得不启用一部分出身庶民的官员掌管各行省的事务。另则,教会中的僧侣,不管是多明我会还是方济各会,不再终日将自己禁锢在修道院里抄写经书。为了适应新的时代潮流和扩大自己在社会上的影响,教会急需培养一批掌握新文化的传教士,以便让他们用古希腊哲学家亚里士多德的思想来剖析神学理论和宣教布道。意大利文学正是诞生在充满重大政治变革的13世纪,并在这基础上日臻繁荣昌盛。

从公元8世纪至12世纪,通俗语的运用日趋广泛,不管在日常生活用语中,还是在深奥的文学语言中,通俗语的声望日隆,颂声日高。但是,通俗语的广泛运用并不意味着拉丁语已销声匿迹。恰恰相反,在13世纪以后的一个相当长的历史时期中,拉丁语和通俗语仍然并茂共存。在公元之后的数百年中,罗马文学虽然有过繁花似锦的鼎盛时期,但在意大利半岛上,并没有形成一种被民众所广泛接受的民族语言。在当时的意大利,各地都有自己的方言。文人们为了让其他地区的人也能读懂自己的作品,就以拉丁语为语言基础,同时对方言加以适当的修正,以便尽量避免使用地方味过浓的词藻。随着时间的推移,逐渐形成了以意大利中部托斯卡纳方言为基础的统一文学语言,也就是今日意大利语的起源。

在早期的通俗语文学作品中,民间文学显得尤为活跃,它是当时社会下层民众思想意识、文化生活、情趣爱好的生动写照,深为中国人民所喜爱。在民间文学的推广和流传方面,游吟诗人无疑起着相当重要的作用。这些具有一定文化修养的诗人四方遨游,时而在广场扮演丑角,时而在音乐声中引吭高歌,时而以哑剧的表演形式吟诵诗文。他们中一些颇有才华的人赢得了贵族或皇室的青睐,被宣进宫内为达官贵人们助兴取乐。在当时还不存在印刷技术的城邦社会中,游吟诗人在无形中为文化的传播作出了可贵的贡献。民间文学作品的题材丰富多样,格调不一,诗人们文笔恣肆,一般不拘泥形式或规行矩步,不为追求

繁丽的词藻而斟酌雕琢,而比较自由流畅地抒情达意。在民间文学作品中,以日常生活为题材的诙谐诗占据着一定的地位,它是为民众所喜闻乐见的一种文艺形式,尤其是它的现实主义描写,常常使听众在哄堂大笑之后得到有意义的启迪。

在城邦时代,宗教信仰依然是思想、文化、政治、社会生活的中心。13世纪时,在基督教内部形成了两个新的组织,即由圣·方济各作为奠基人的方济各修会和由西班牙修士多明我创导的多明我修会。两大修会的信徒日益增多,他们除了积极参与政治生活外,还掌握着一部分文化大权,当时驰誉整个欧洲的法国巴黎大学和意大利波伦亚大学就是由他们主管经办的,欧洲各国的学生络绎不绝地慕名前去叩门求学。方济各还是13世纪意大利宗教文学的代表诗人,他的一生及其文学作品,在意大利的宗教史和文学史上都有着举足轻重的地位。在他的影响下,他的为数众多的弟子经常出没于社会下层的平民之间,传播人类的博爱精神,这在无形中为通俗语的推广和文化的发展起了积极的推动作用。围绕着他坎坷的一生,很快便出现了带有强烈宗教民主色彩的传奇文学热潮,他本人也给后人留下了不少拉丁语和通俗语的珍贵文学作品。到了13世纪,宗教诗篇的作者自诩为淡泊明志之士,他们从事文学创作的目的单纯是为了抒发宗教感情,颂扬某一位圣人的高尚美德,一般都不署自己的姓名。尽管如此,宗教文学对意大利13世纪的社会和文化的发展,还是起着重要的作用。

13世纪上半叶,在意大利西西里腓特烈二世朝廷中,诞生了一种以爱情为主题的诗歌创作流派,即西西里艺术诗,它是在但丁之前的一种萌芽状态的文学,同法国南方普罗旺斯省的抒情诗如出一辙。西西里艺术诗在写作技巧上并不十分娴熟,诗意也显得比较呆板和单一,但它作为诗歌创作的一种风格,却幸存了很长一段时间,但丁也曾赞扬和肯定它那优美的诗体和绮丽的文采。显而易见,此种诗文是属于阳春白雪范畴的文学艺术,所描绘的女子形象和诗歌的语言风采十分相似,故带有较大的局限性。尔后,随着日耳曼民族在意大利半岛上的地位每况愈下,昔日的文化中心也随之从西西里转移至意大利中部的托斯卡纳地区。

继西西里和托斯卡纳艺术诗流派之后,“柔美新诗体”渐渐赢得较

高的声誉,从而成为意大利文学史上第二个重要的里程碑。13 世纪末和 14 世纪初,在波伦亚和佛罗伦萨两地形成的、诗体新颖的抒情诗渐露峥嵘,并因但丁在《神曲》“炼狱”篇第二十四歌中的一个定义而得名“柔美新诗体”。这类抒情诗独辟蹊径,把对异性的爱慕之情极力精神化,打破了法国普罗旺斯和西西里抒情诗的陈旧格调,以焕然一新的笔路,创造出新颖的赋诗法,诗句所描写的爱情成了超然物外和神化了的高尚情操,且每每与宗教信仰和谐地交融在一起,从而成为精神恋爱的结晶。“柔美”抒情诗表达了当时城邦社会贵族文人的心声,他们因政治上不得志而喟叹,试图沉醉于对理想情人神化的描写之中,并借此来忘却内心的怅惘。但丁的早期抒情诗集《新生》将“柔美新诗体”更朝前推进了一步,使诗句的颤音格外富有艺术魅力。

在意大利 13 世纪的文学史上,值得在此一提的还有威尼斯旅行家马可·波罗和他的《游记》。马可·波罗诞生在威尼斯一商人之家。约于 1271 年,他随其父亲尼科洛和叔父马特奥来中东和远东,1275 年至上都,赢得当时元世祖忽必烈的信赖,先后在朝廷担任重要官职十七年,游历几遍中国。1295 年,他回到阔别二十四个春秋的家乡,在威尼斯同热那亚的交战中不幸被俘入狱。在关押期间,他对同牢的比萨语法家鲁思梯谦利讲述自己在东方二十余年的历险生活和所见所闻,后由鲁思梯谦利用法国北部方言笔录成书,原法文版的书名为《世间奇闻录》。《游记》盛道东方之富庶、文物之昌明,第一次向西方介绍了东方神秘国土的政治、经济、社会风貌和风土人情。书中有关东方国家经济情况的描述,引起了西方世界强烈的兴趣,很快成为脍炙人口的一部文学著作,它对 13 世纪之后新航路的开辟起到了一定的促进作用。

13 世纪末至 14 世纪初,人称佛罗伦萨文化之“三杰”(但丁、彼特拉克、薄伽丘),标志着意大利文学史上一个重要的里程碑,他们的不朽文学巨著为意大利文学的发展奠定了基础。今天,倘若我们撇开这三位文学巨匠及其作品对后人的影响,我们就无法谈论人文主义文学思潮的起源和发展。但丁、彼特拉克和薄伽丘是同属意大利城邦时代的三位文学大师,他们的作品从不同的侧面反映了城邦兴亡的社会特征。毋庸置疑,《神曲》、《歌集》和《十日谈》是这三位意大利文艺复兴伟大先驱长年焚膏继晷的结晶,充分反映出他们超群的文学天赋。但